

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le lundi 29 novembre 2021

à 13 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 25 novembre 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 29 novembre 2021, à 13 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le lundi 29 novembre 2021

à 13 h

Veillez prendre connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 29 novembre 2021.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI à l'exception des points 7.02, 7.04, 7.06 à 7.09, 51.01 à 51.04, ainsi que des points 80.01 (51.01) à 80.01 (51.06) pour lesquels aucun document ne sera livré.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 29 novembre 2021**

ORDRE DU JOUR

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 27 septembre 2021

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA21 27 0286 du conseil d'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve - Motion en faveur de la nomination des lieux suivants sur le territoire de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve : « parc Henry-Morgentaler », « parc Francine-Léger », « maison de la culture Madame Bolduc », « maison de la culture du village de la Longue-Pointe » et « édifice Nicole-Larivée-Boudreau »

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 30 septembre 2021

07.02 Service du greffe

Déclaration d'intérêts pécuniaires

07.03 Service du greffe

Dépôt du rapport du greffier relativement aux déclarations de réception, par les élus, d'une marque d'hospitalité ou d'un avantage

07.04 Service du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du leader de la majorité et, le cas échéant, du leader adjoint

07.05 Service du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du chef de l'opposition officielle et du conseiller désigné au sens de l'article 114.5 de la *Loi sur les cités et villes*

07.06 Service du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du leader de l'opposition officielle et, le cas échéant, du leader adjoint

07.07 Service du greffe

Dépôt de la liste des membres du comité exécutif

07.08 Service du greffe

Dépôt de la liste des conseillers associés

07.09 Service du greffe

Dépôt de la liste des membres du conseil municipal siégeant au conseil d'agglomération

07.10 Service du greffe

Dépôt de la liste des conseillers désignés pour siéger au conseil de l'arrondissement de Ville-Marie

07.11 Service du greffe - 1210310002

Dépôt des calendriers des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois de novembre et décembre 2021 et pour l'année 2022

07.12 Service du greffe - 1218788002

Dépôt du rapport sur l'application du Règlement sur la gestion contractuelle pour l'année 2020

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé « Étude du Rapport de mi-année 2021 - Commentaires et recommandations »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour la Journée montréalaise de commémoration et d'action contre les violences faites aux femmes et aux filles

15.02 Service du greffe

Déclaration visant à réaffirmer notre engagement à prévenir la violence commise et subie chez les jeunes

20 – Affaires contractuelles

20.01 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1210649007

Conclure une entente cadre de services professionnels avec FNX INNOV inc., pour la conception et surveillance du maintien de la circulation et gestion des impacts dans le cadre des travaux de la Commission des services électriques de Montréal (Montant estimé de l'entente : 725 722,20 \$, taxes incluses) - Appel d'offres 1746 (2 soum.)

20.02 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025013

Approuver et ratifier le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Groupe MTLDecor inc., pour une période de cinq ans et trois mois, à compter du 1^{er} octobre 2020, le local 235, d'une superficie de 981 pieds carrés situé au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), à Montréal, à des fins commerciales, pour un loyer total de 224 678,44 \$, excluant les taxes

20.03 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218042008

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, pour une période additionnelle de 12 mois, à compter du 1^{er} décembre 2021, à des fins d'entreposage de pièces en acier du Pont Champlain, le lot 1 382 624 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie de 43 056 pieds carrés, pour un loyer annuel de 22 173,84 \$, excluant les taxes

20.04 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682010

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue au Centre de ressources et transition pour danseurs - Québec, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} novembre 2021, le local numéro 313 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie locative d'environ 861,11 pieds carrés, à des fins administratives, pour un loyer total de 38 722,20 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 25 859 \$

30 – Administration et finances

30.01 Service du greffe - 1213599001

Déclaration des membres du conseil municipal élu-es le 7 novembre 2021 à l'effet qu'ils ou elles sont adéquatement protégé-es contre la COVID-19 afin d'assumer leurs fonctions et demande aux nouveaux membres des 19 conseils d'arrondissement de se déclarer également adéquatement protégé-es contre la COVID-19

30.02 Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1218471007

Adopter une résolution visant à accepter, jusqu'au 31 décembre 2022, la délégation au conseil de la ville de certains pouvoirs concernant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif mentionnés en annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

30.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231068

Abroger la résolution CM21 1211 / Autoriser la directrice du Service des infrastructures du réseau routier à signer pour et au nom de la Ville et à faire la demande auprès de la Direction de la gestion du domaine hydrique de l'État dans le cadre du projet de remplacement du pont Jacques-Bizard

30.04 Ahuntsic-Cartierville , Direction performance greffe et services administratifs
- 1217058003

Autoriser un virement budgétaire annuel de 80 000 \$ provenant de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville vers le Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI) pour la prise en charge de l'entretien en régie des composantes d'architecture et d'électromécanique du pavillon d'accueil du Parcours Gouin

30.05 Ahuntsic-Cartierville , Direction performance greffe et services administratifs
- 1217058004

Autoriser un virement budgétaire annuel de 350 000 \$ provenant de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville vers le Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI) pour la prise en charge de l'entretien en régie des composantes d'architecture et d'électromécanique du Centre culturel et communautaire Cartierville

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du
portefeuille de projets - 1205843010

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 773 000 \$ afin de financer les travaux de construction d'un mur antibruit dans le cadre du projet de réfection du tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine

42.02 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1218080004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 40 780 000 \$ afin de financer des projets d'acquisition, de construction, de rénovation, de valorisation et de mise à niveau d'espaces culturels montréalais

42.03 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1218080003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 5 091 000 \$ afin de financer des projets de renouvellement et de mise aux normes d'expositions permanentes et d'équipements spécialisés dans des espaces culturels montréalais

42.04 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1210025002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les réseaux câblés (12-012)

42.05 Service de la gestion et de la planification immobilière , Bureau de projet et des services administratifs - 1217632007

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 113 437 000 \$ afin de financer les travaux de protection et de transition écologique dans les immeubles municipaux

42.06 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1217797006

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville portant délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs aux sociétés de développement commercial (03-108)

Adoption - Règlement établissant les modalités de versement des cotisations aux sociétés de développement commercial et les moyens de transmission des avis de convocation aux assemblées générales pour l'année budgétaire 2022

42.07 Service de la culture - 1218021007

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 23 484 000 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2021-2024 et des coûts afférents à la réalisation des parties reportées des Ententes sur le développement culturel de Montréal conclues pour des années antérieures à 2021

42.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1214520001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)

42.09 Service des finances , Direction des revenus - 1214309002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 12 000 000 \$ afin de financer l'acquisition du lot 3 731 871, ainsi que la réalisation d'un lien routier entre le chemin Saint-François et le boulevard de la Côte-Vertu, pour la desserte des projets industriels implantés sur le territoire de l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau (08-037)

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service du greffe

Désignation à la présidence du conseil

51.02 Service du greffe

Désignation à la vice-présidence du conseil

51.03 Service du greffe

Désignation du maire suppléant et fixation de son mandat

51.04 Service du greffe

Nominations aux Commissions permanentes

51.05 Conseil des Montréalaises - 1217721005

Nominations et renouvellement de mandat au Conseil des Montréalaises

51.06 Conseil Jeunesse - 1217181008

Nominations au Conseil jeunesse de Montréal

51.07 Service du greffe - 1210132008

Nomination au Conseil du patrimoine de Montréal

42.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1211179011

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide à l'accessibilité des commerces (PAAC) (RCG 17-011)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

42.03 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1211179008

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des rues commerçantes (Programme Réussir@Montréal - Commerce) (RCG 15-082)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

42.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1211179007

Adoption - Règlement modifiant le règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux faisant l'objet de travaux majeurs d'infrastructure (Programme Réussir@Montréal - Artère en chantier) (RCG 15-083)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

42.05 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1214750002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ afin de financer les travaux du Programme de réaménagement du parc du Mont-Royal

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

51.05 Service du greffe

Nominations à la Communauté métropolitaine de Montréal

51.06 Service du greffe

Nominations aux Commissions permanentes